



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY — BUITENGEWONE KOERANT — IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

PIETERMARITZBURG

Vol. 10

19 OCTOBER 2016
19 OKTOBER 2016
19 KUMFUMFU 2016

No. 1741

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1994-4558



9 771994 455008

01741

IMPORTANT NOTICE:

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.

No FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.

CONTENTS

	<i>Gazette</i>	<i>Page</i>
	<i>No.</i>	<i>No.</i>
PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS		
172	KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005: Recognition of Amakhosi and Ibambabukhosi Lesilo as contemplated in sections 19(2)(a) and 30(3).....	1741 4
172	KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005: Erkenning van Amakhosi en Ibambabukhosi Lesilo soos bedoel in artikels 19(2)(a) en 30(3)	1741 5
173	KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005: Recognition of Amakhosi as contemplated in section 19(2)(a) of the Act	1741 7
173	KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005: Erkenning van Amakhosi soos bedoel in artikel 19(2)(a) van die Wet	1741 8

PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

PROVINCIAL NOTICE 172 OF 2016

DEPARTMENT OF COOPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS

RECOGNITION OF *AMAKHOSI* AND *IBAMBABUKHOSI LESILO* AS CONTEMPLATED IN SECTIONS 19(2)(a) AND 30(3) OF THE KWAZULU-NATAL TRADITIONAL LEADERSHIP AND GOVERNANCE ACT, 2005

I, TW Mchunu, in my capacity as Premier of KwaZulu-Natal, and acting in terms of –

(a) section 19(2)(a), read with section 19(1)(a)(iii), of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), in Schedule 1 hereto, hereby recognise *amaKhosi* contemplated in Column 1, for the Communities contemplated in Column 2, in the Districts contemplated in Column 3 and with effect from the date contemplated in Column 4 of the said Schedule; and

(b) section 30(3), read with section 19(2)(a) of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), in Schedule 2 hereto, hereby recognise *iBambabukhosi leSilo* contemplated in Column 1, for the Community contemplated in Column 2, in the District contemplated in Column 3, and with effect from the date contemplated in Column 4 of the said Schedule: Provided that the recognition of *iBambabukhosi leSilo* must, in terms of section 30(2) of the said Act, be reviewed every three years from the date of recognition.

Given under my Hand at Durban on this 27th day of September, Two Thousand and Sixteen.

MR TW MCHUNU, MPL
PREMIER OF KWAZULU-NATAL

SCHEDULE 1

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4
Name of <i>iNkosi</i>	Community	District	Date of Recognition
Sphile Trevor Ntshangase	eMgazini	Zululand	24 August 2016
Joseph Bongani Zulu	eMathongeni	Zululand	24 August 2016

SCHEDULE 2

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4
Name of <i>iBambabukhosi leSilo</i>	Community	District	Date of Recognition
Samson Dlani Buthelezi	Jama	uMzinyathi	24 August 2016

PROVINSIALE KENNISGEWING 172 VAN 2016

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

ERKENNING VAN *AMAKHOSI* EN *IBAMBABUHKOSI LESILO* SOOS BEDOEL IN ARTIKELS 19(2)(a) EN 30(3) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP TRADISIONELE LEIERSKAP EN REGERING, 2005

Ek, TW Mchunu, in my hoedanigheid as Premier van KwaZulu-Natal, en ingevolge –

(a) artikel 19(2)(a), gelees met artikel 19(1)(a)(iii), van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), in meegaande Bylae 1, erken hiermee *amaKhosi* bedoel in Kolom 1, vir die Gemeenskappe bedoel in Kolom 2, in die Distrikte bedoel in Kolom 3 en met inwerkingtreding vanaf die datum bedoel in Kolom 4 van die vermelde Bylae; en

(b) artikel 30(3), gelees met artikel 19(2)(a) van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), in meegaande Bylae 2, erken hiermee *iBambabuhkosi leSilo* bedoel in Kolom 1, vir die Gemeenskap bedoel in Kolom 2, in die Distrik bedoel in Kolom 3 en met inwerkingtreding vanaf die datum bedoel in Kolom 4 van die vermelde Bylae: Met dien verstande dat die erkenning van *iBambabuhkosi leSilo*, ingevolge artikel 30(2) van die vermelde Wet, elke drie jaar vanaf die datum van erkenning hersien moet word.

Gegee onder my Hand te Durban op hierdie 27ste dag van September, Tweeduisend-en-sestien.

MNR TW MCHUNU, LPW
PREMIER VAN KWAZULU-NATAL

BYLAE 1

KOLOM 1	KOLOM 2	KOLOM 3	KOLOM 4
Naam van <i>iNkosi</i>	Gemeenskap	Distrik	Datum van Erkenning
Sphile Trevor Ntshangase	eMgazini	Zululand	24 Augustus 2016
Joseph Bongani Zulu	eMathongeni	Zululand	24 Augustus 2016

BYLAE 2

KOLOM 1	KOLOM 2	KOLOM 3	KOLOM 4
Naam van <i>iBambabuhkosi leSilo</i>	Gemeenskap	Distrik	Datum van Erkenning
Samson Dlani Buthelezi	Jama	uMzinyathi	24 Augustus 2016

UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU**UKWAMUKELWA KWAMAKHOSI KANYE NEBAMBABUKHOSI LESILO NJENGOBA KUHLONGOZWE EZIGABENI 19(2)(a) NO 30(3) ZOMTHETHO WOBUHOLI BOMDABU NOKUBUSA WAKWAZULU-NATALI, 2005**

Mina, TW Mchunu, ngokwesikhundla sami njengoNdunankulu waKwaZulu-Natali, –

(a) ngokwesigaba 19(2)(a), sifundwa nesigaba 19(1)(a)(iii) soMthetho wobuHoli boMdabu nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), oHlelweni 1 olungezansi, ngamukela amaKhosi ahlongozwe oHlwini lokuQala, eziZwe ezihlongozwe oHlwini lwesiBili, ezifundeni ezihlongozwe oHlwini lwesiThathu, kusukela ngosuku oluhlongozwe oHlwini lwesiNe loHlelo okukhulunywe ngalo;

(b) nangokwesigaba 30(3), sifundwa nesigaba 19(2)(a) soMthetho wobuHoli boMdabu nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), oHlelweni 2 olungezansi, ngamukela iBambabukhosi leSilo elihlongozwe oHlwini lokuQala, leSizwe esihlongozwe oHlwini lwesiBili, esifundeni esihlongozwe oHlwini lwesiThathu, kusukela ngosuku oluhlongozwe oHlwini lwesiNe loHlelo okukhulunywe ngalo: Kuncike ekutheni ukwamukelwa kweBambabukhosi leSilo, ngokwesigaba 30(2) soMthetho okukhulunywe ngawo, kumele kubuyezwe njalo ngemuva kweminyaka emithathu kusukela ngosuku elamukelwe ngalo.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lomhla zingama-27 kuMandulo, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi nesiThupha.

**MNU. TW MCHUNU, ILUNGU LOMKHANDLU OPHETHE
UNDUNANKULU WAKWAZULU-NATALI****UHLELO 1**

UHLU 1	UHLU 2	UHLU 3	UHLU 4
Igama leNkosi	iSizwe	isiFunda	Usuku lokwamukelwa
Sphile Trevor Ntshangase	saseMgazini	sase-Zululand	Mhla zingama-24 kuNcwaba 2016
Joseph Bongani Zulu	saseMathongeni	sase-Zululand	Mhla zingama-24 kuNcwaba 2016

UHLELO 2

UHLU 1	UHLU 2	UHLU 3	UHLU 4
Igama leBambabukhosi	iSizwe	isiFunda	Usuku lokwamukelwa
Samson Dlani Buthelezi	sakwaJama	saseMzinyathi	Mhla zingama-24 kuNcwaba 2016

PROVINCIAL NOTICE 173 OF 2016**DEPARTMENT OF COOPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****RECOGNITION OF *AMAKHOSI* AS CONTEMPLATED IN SECTION 19(2)(a) OF THE KWAZULU-NATAL TRADITIONAL LEADERSHIP AND GOVERNANCE ACT, 2005**

I, TW Mchunu, acting in my capacity as Premier of KwaZulu-Natal, and in terms of powers vested in me by section 19(2)(a), read with section 19(1)(a)(iii), of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), in the Schedule hereto, hereby recognise *amaKhosi* contemplated in Column 1, for the Communities contemplated in Column 2, in the Districts contemplated in Column 3, and with effect from the date contemplated in Column 4 of the said Schedule.

Given under my Hand at Durban on this 7th day of October, Two Thousand and Sixteen.

MR TW MCHUNU, MPL

PREMIER OF KWAZULU-NATAL

SCHEDULE

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4
Name of <i>iNkosi</i>	Community	District	Date of Recognition
Ngonyama Rudolph Madlala	Madlala	uMgungundlovu	21 September 2016
Thembinkosi Nicholas Duma	eMandleni	Ugu	21 September 2016

PROVINSIALE KENNISGEWING 173 VAN 2016**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****ERKENNING VAN *AMAKHOSI* SOOS BEDOEL IN ARTIKEL 19(2)(a) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP TRADISIONELE LEIERSKAP EN REGERING, 2005**

Ek, TW Mchunu, in my hoedanigheid as Premier van KwaZulu-Natal, en ingevolge bevoegdhede in my gesetel deur artikel 19(2)(a), gelees met artikel 19(1)(a)(iii), van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), in die meegaande Bylae, erken hiermee *amaKhosi* bedoel in Kolom 1, vir die Gemeenskappe bedoel in Kolom 2, in die Distrikte bedoel in Kolom 3, en met inwerkingtreding vanaf die datum bedoel in Kolom 4 van die vermelde Bylae.

Gegee onder my Hand te Durban op hierdie 7de dag van Oktober, Tweeduisend-en-sestien.

MNR TW MCHUNU, LPW
PREMIER VAN KWAZULU-NATAL

BYLAE

KOLOM 1	KOLOM 2	KOLOM 3	KOLOM 4
Naam van <i>iNkosi</i>	Gemeenskap	Distrik	Erkenningsdatum
Ngonyama Rudolph Madlala	Madlala	uMgungundlovu	21 September 2016
Thembinkosi Nicholas Duma	eMandleni	Ugu	21 September 2016

UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU**UKWAMUKELWA KWAMAKHOSI NJENGOBA KUHLONGOZWE ESIGABENI 19(2)(a) SOMTHETHO WOBUHOLI BOMDABU NOKUBUSA WAKWAZULU-NATALI, 2005**

Mina, TW Mchunu, ngokwesikhundla sami njengoNdunankulu waKwaZulu-Natali, nangokwamandla engiwanikezwe yisigaba 19(2)(a), sifundwa nesigaba 19(1)(a)(iii), soMthetho wobuHoli boMdabu nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), oHlelweni olungezansi, ngamukela amaKhosi ahlongozwe oHlwini lokuQala, eziZwe ezihlongozwe oHlwini lwesiBili, ezifundeni ezihlongozwe oHlwini lwesiThathu, kusukela ngosuku oluhlongozwe oHlwini lwesiNe loHlelo okukhulunye ngalo.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lomhla ziyi-7 kuMfumfu, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi nesiThupha.

MNU. TW MCHUNU

UNDUNANKULU WAKWAZULU-NATALI

UHLELO

UHLU 1	UHLU 2	UHLU 3	UHLU 4
Igama leNkosi	iSizwe	isiFunda	Usuku lokwamukelwa
Ngonyama Rudolph Madlala	sakwaMadlala	saseMgungundlovu	Mhla zingama-21 kuMandulo 2016
Thembinkosi Nicholas Duma	saseMandleni	soGu	Mhla zingama-21 kuMandulo 2016

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065